

# oursson



# bon appétit

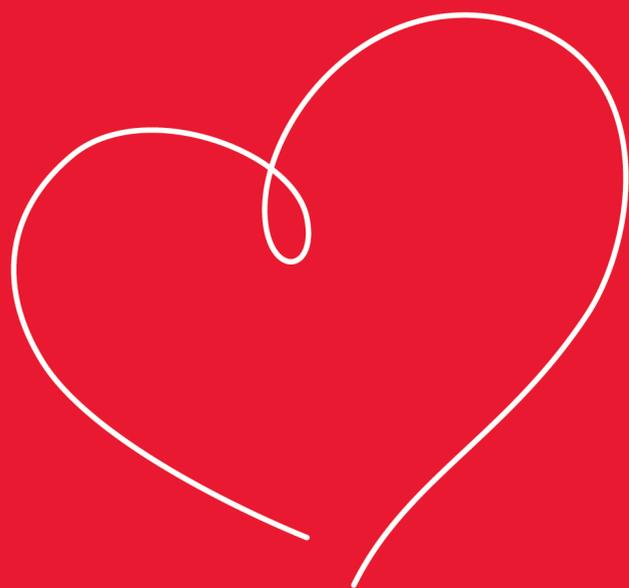
Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

*Save  
energy*



Индукционная настольная  
плита IP1200T





Поздравляем с приобретением новой индукционной плиты!



# СОДЕРЖАНИЕ

## **Глава 1. Введение**

- 6 Меры безопасности
- 8 Рекомендации по установке, эксплуатации, уходу и хранению
- 8 Назначение
- 9 Полезные советы
- 9 Специальные возможности
- 9 Особенности
- 10 Элементы конструкции
- 10 Комплектация
- 10 Описание панели управления

## **Глава 2. Порядок работы**

- 11 Последовательность действий при использовании плиты
- 11 Установка уровня мощности
- 11 Установка температуры
- 12 Установка времени приготовления

## **Глава 3. Возможные проблемы и способы их решения**

## **Глава 4. Прочее**

- 14 Технические характеристики
- 15 Уход и чистка
- 16 Сервисное обслуживание

## ВВЕДЕНИЕ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



#### Символ опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



#### Символ предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкцией.

- Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации перед использованием устройства.

**ВНИМАНИЕ!** Лица, носящие электрокардиостимуляторы, должны находиться не ближе чем в **60 см** от работающей плиты!

**ВНИМАНИЕ!** Используйте только посуду, дно которой способно притягивать обычный бытовой магнит. К такой посуде относится стальная, чугунная, эмалированная посуда и посуда из нержавеющей стали. Для достижения наилучшего результата используйте специальную посуду для индукционных плит.

- Дно посуды должно быть ровным и круглым. Диаметр дна должен быть в пределах от **12** до **26 см**. Использование посуды больших размеров может повредить пластиковые части плиты.
- Не допускается использовать посуду с неровным дном или из цветных металлов, керамики, стекла, меди или алюминия, а также посуду с диаметром дна менее **12 см**.

- **ПОМНИТЕ!** Сама плита не нагревается, но ее нагревает горячая посуда. Не прикасайтесь к керамической поверхности плиты сразу после окончания процесса приготовления. Дайте плите остыть.
- Всегда размещайте плиту на расстоянии не менее, чем **10 см** от стены, для обеспечения нормального теплообмена и предотвращения выхода устройства из строя.
- Используйте устройство согласно данному руководству по эксплуатации.
- Для электропитания устройства используйте электросеть с надлежащими характеристиками.
- Сетевой шнур специально сделан относительно коротким во избежание получения травмы. Не допускайте перекручивания и перегибов шнура питания через острый край стола или его касания нагретых поверхностей.
- При отключении устройства от электросети держитесь только за вилку, не тяните за провод, так как это может привести к повреждению провода или розетки и вызвать короткое замыкание.

**ВНИМАНИЕ!** Не эксплуатируйте плиту при поврежденном шнуре питания, а также в случаях, если нарушена нормальная работа устройства, если оно падало или было повреждено каким-либо другим образом.

Для ремонта и технического обслуживания обратитесь в уполномоченный сервисный центр **OURSSON AG**.

- В случае использования сетевой вилки или приборного соединителя в качестве

- отключающего устройства оно должно оставаться легкодоступным.
- Используйте устройство по прямому назначению. Данное устройство предназначено только для использования в быту.
  - Не используйте устройство вне помещений.
  - После длительного пребывания на холоде перед включением необходимо выдержать прибор в течение 1 часа при комнатной температуре.
  - Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, высоких и низких температур, повышенной влажности. Избегайте резких перепадов температур и влажности. При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое, и наоборот, подождите 1-2 часа перед началом эксплуатации, не включая его.
  - Не устанавливайте устройство вблизи газовых, электрических плит и духовых шкафов. Располагайте плиту на твердой, устойчивой, ровной, неметаллической, ненагреваемой поверхности вдали от источников тепла.
  - Во избежание риска пожара или поражения электротоком избегайте попадания воды внутрь устройства. Попадание воды внутрь плиты может привести к нарушению нормальной работы устройства. При попадании воды на поверхность плиты отключите ее от сети электропитания. Для дальнейшего использования дождитесь полного высыхания намокших поверхностей и протрите плиту чистой сухой тканью.
  - Не допускайте безнадзорного использования плиты детьми или людьми с ограниченными возможностями, не позволяйте детям играть с плитой.
  - Во избежание поражения электрическим током не допускайте погружения шнура питания или всего изделия в воду.
  - Не мойте плиту в посудомоечной машине.
  - Не ставьте пустую посуду на плиту, так как она быстро нагревается. Во избежание повреждений сначала уложите в посуду ингредиенты, а затем установите на плиту.
  - Не нагревайте на плите герметично закрытую посуду, в том числе закрытые консервные банки, так как они могут взорваться.
  - Не кладите металлические, намагниченные или электронные устройства, такие как кредитные карточки, дискеты, flash-карты, USB-накопители, диктофоны, CD/DVD-диски и т.п., на поверхность плиты или рядом с ней во время работы. Электромагнитное поле может повредить их содержимое. Металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки могут сильно нагреться.
  - Включайте и выключайте прибор только сухими руками.
  - Не используйте плиту в помещениях, где в воздухе могут содержаться пары легковоспламеняющихся веществ.
  - Никогда самостоятельно не пытайтесь вскрывать плиту, так как это может привести к поражению электрическим током, привести к выходу плиты из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя. Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в уполномоченные сервисные центры OURSSON AG.
  - Не используйте при чистке плиты абразивные материалы и органические или спиртосодержащие соединения. Для чистки корпуса плиты допускается использование незначительного количества нейтрального моющего средства.

## ВВЕДЕНИЕ

- По окончании использования не забывайте отключать плиту от сети электропитания. Обязательно отключайте плиту от сети электропитания перед началом мойки или протирки влажной тряпкой.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия и не устанавливайте устройство в местах, где нормальное охлаждение плиты во время работы невозможно.
- Держите плиту в чистоте, в противном случае, может ухудшиться состояние ее поверхности, что может повлиять на срок службы плиты или привести к опасным ситуациям.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ, УХОДУ И ХРАНЕНИЮ

**Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. После прочтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.**

**Все иллюстрации, приведенные в данном руководстве, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.**

- Осторожно распакуйте устройство и удалите весь упаковочный материал. Удалите все рекламные наклейки с поверхности устройства.
- Протрите корпус плиты чистой мягкой влажной тканью для удаления пыли. Не используйте для этих целей абразивные и органические моющие средства, а также жесткие ткани.
- Установите плиту на ровную, твердую, устойчивую, сухую, неметаллическую,

ненагреваемую поверхность, вдали от источников тепла.

- Никогда не используйте плиту для приготовления легковоспламеняющихся продуктов.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специалистом из уполномоченного сервисного центра OURSSON AG во избежание опасности.
- Данная плита не предназначена для отопления, использования в промышленных или лабораторных целях.
- Плита не должна находиться или встраиваться в шкаф во время работы.
- При включении плиты в сеть электропитания раздастся звуковой сигнал и на дисплее отобразится «OFF», означающее, что плита находится в режиме ожидания и готова к использованию.
- Не ставьте пустую посуду на включенную плиту.
- По окончании процесса приготовления выключите плиту и дайте ей остыть.
- Не забывайте отключать плиту после использования от сети электропитания.
- После того, как плита полностью остыла, очистите варочную поверхность от остатков пищи.
- Не оставляйте посуду на варочной панели плиты по окончании процесса приготовления, так как это может привести к изменению цвета поверхности.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Данная плита предназначена для приготовления и подогрева пищи.

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

- Не размещайте плиту у края стола во избежание падения во время процесса приготовления.
- Для достижения наилучшего результата используйте специальную посуду для индукционных плит.
- Разместите плиту не менее чем в 10 сантиметрах от стены для лучшего теплообмена и предотвращения перегрева плиты.
- Не размещайте плиту в непосредственной близости от мебели, так как тепло, выделяемое ей в процессе эксплуатации, может вызвать изменение цвета или деформацию предметов.
- **Не кладите полотенца или салфетки во время работы вблизи входных и выходных вентиляционных отверстий – это будет препятствовать нормальному теплообмену и приведет к повреждению плиты.**
- Если необходимо экстренно прервать работу плиты, нажмите кнопку **СЕТЬ**. Затем отключите ее от сети электропитания.
- По окончании процесса приготовления нажмите кнопку **СЕТЬ** для выключения плиты, отключите ее от сети и дайте полностью остыть. После чего удалите все загрязнения с помощью влажной губки или тряпки.

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Таймер установки желаемого времени приготовления от **1 до 180 минут**.
- Установка желаемой температуры приготовления от **60 до 240°C**.
- Установка желаемой мощности в диапазоне от **200 до 1800 Вт**.

## ОСОБЕННОСТИ

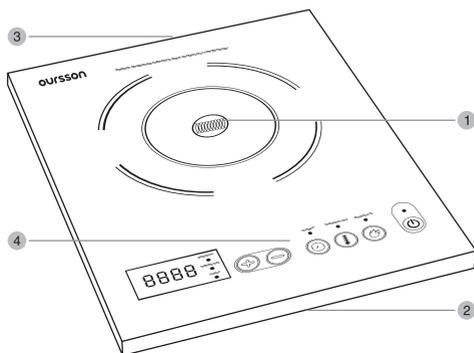
- Поверхность плиты выполнена из высокопрочного керамического стекла, выдерживающего высокие температуры.
- Диаметр дна используемой посуды от **12 до 26 см**.
- Сочетание электронного и механического управления.
- Информационный дисплей.
- Звуковой сигнал.
- Автоматический контроль температуры приготовления.
- Безопасность в использовании:
  - Отсутствуют нагревательные элементы, открытый огонь и выделение углекислого газа.
  - Защита от включения без посуды.
  - Защита от перегрева.
  - Защита от высокого и низкого напряжения в сети.
  - Автоматическое определение диаметра посуды.
  - Автоматическое отключение при использовании неподходящей посуды.
  - Автоматическое отключение при снятии посуды с плиты.
  - Автоматическое выключение при нахождении в режиме ожидания более 2 часов.

## Сравнительная характеристика основных видов плит

Вид плиты	КПД, %	Время нагрева 2 л воды до кипения	Расход энергии на нагрев 2 л воды до кипения
Индукционная	90-93	4 мин. 46 сек.	225 Вт
Галогеновая	60-63	9 мин. 00 сек.	270 Вт
Чугунная	53-56	9 мин. 50 сек.	320 Вт
Газовая	49-52	8 мин. 18 сек.	390 Вт

## ВВЕДЕНИЕ

### ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ

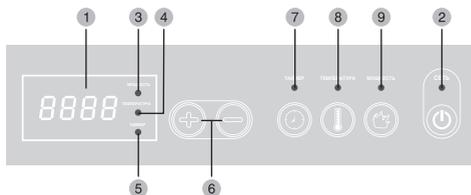


- 1 Варочная панель
- 2 Входные вентиляционные отверстия
- 3 Выходные вентиляционные отверстия
- 4 Панель управления

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Индукционная настольная плита..... 1 шт.  
Руководство по эксплуатации  
с гарантийным талоном ..... 1 шт.

### ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Дисплей
- 2 Сенсорная клавиша СЕТЬ
- 3 Индикатор мощности
- 4 Индикатор температуры
- 5 Индикатор времени
- 6 Сенсорные клавиши + / -
- 7 Сенсорная клавиша ТАЙМЕР
- 8 Сенсорная клавиша ТЕМПЕРАТУРА
- 9 Сенсорная клавиша МОЩНОСТЬ

**Дисплей.** Отображает состояние плиты (включение, выключение, значения температуры, мощности, времени, а также обозначение возможных неисправностей плиты)

**Сенсорная клавиша СЕТЬ.** Позволяет включать и выключать плиту.

**Сенсорные клавиши + / -.** Позволяют производить настройку необходимого уровня мощности, температуры и времени приготовления.

**Индикатор мощности.** Включение индикатора означает перевод плиты в режим ожидания ввода уровня мощности. Включение индикатора в рабочем режиме означает возможность изменения уровня мощности, не прерывая работы плиты.

**Индикатор температуры.** Включение индикатора означает перевод плиты в режим ожидания ввода уровня температуры. Включении индикатора в рабочем режиме означает возможность изменения уровня температуры, не прерывая работы плиты.

**Индикатор времени.** Включение индикатора означает перевод плиты в режим ожидания ввода времени приготовления. Включение индикатора в рабочем режиме означает возможность изменения времени приготовления, не прерывая работы плиты.

**Сенсорная клавиша ТАЙМЕР.** Позволяет переводить плиту в режим ожидания ввода времени приготовления.

**Сенсорная клавиша ТЕМПЕРАТУРА.** Позволяет переводить плиту в режим ожидания ввода уровня температуры.

**Сенсорная клавиша МОЩНОСТЬ.** Позволяет переводить плиту в режим ожидания ввода уровня мощности.

### ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЙ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПЛИТЫ

- Подготовьте и установите плиту согласно рекомендациям в настоящем руководстве.
- Включите плиту в электросеть.
- Нажмите на сенсорную клавишу **СЕТЬ** панели управления. На дисплее отобразится «**ON**», и плита перейдет в режим ожидания.
- Установите на варочную панель подходящую посуду с ингредиентами и задайте необходимые значения мощности, температуры и времени приготовления. Последовательный переход из одного режима в другой осуществляется нажатием клавиши **ВЫБОР**, при этом загорается соответствующий индикатор.
- После выбранных установок плита перейдет в режим работы и на дисплее отобразится обратный отсчет времени.
- По истечении установленного времени дисплей погаснет – это будет означать, что рабочий режим завершен. Охлаждающий вентилятор плиты будет работать еще **1** минуту, охлаждая внутренние части плиты, затем он выключится автоматически.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Не рекомендуется вынимать штепсельную вилку из розетки до окончания работы охлаждающего вентилятора.

### УСТАНОВКА УРОВНЯ МОЩНОСТИ

- Нажмите 1 раз сенсорную клавишу **МОЩНОСТЬ**. Загорится индикатор мощности, и плита перейдет в режим ожидания ввода уровня мощности. На дисплее отобразится значение мощности –1800.
- Установите необходимый уровень мощности, нажимая клавиши + / -.
- Вы можете сразу приступить непосредственно к приготовлению пищи. Подождите 5 секунд, и плита перейдет в рабочий режим автоматически. Значения температуры и времени приготовления при этом будут максимальными – 240°C, 180 мин.

### УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

- Нажмите 1 раз сенсорную клавишу **ТЕМПЕРАТУРА**. Загорится индикатор температуры, и плита перейдет в режим ожидания ввода уровня температуры. На дисплее отобразится значение температуры – 240.
- Установите необходимый уровень температуры, нажимая клавиши + / -.
- Вы можете сразу приступить непосредственно к приготовлению пищи. Подождите 5 секунд, и плита перейдет в рабочий режим автоматически. Если вы установили мощность и температуру, а время не задали, время приготовления будет максимальным – 180 мин.

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

### УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

- Нажмите 1 раз сенсорную клавишу **ТАЙМЕР**. Загорится индикатор времени, и плита перейдет в режим ожидания ввода времени приготовления. На дисплее отобразится значение времени приготовления – 180.
- Установите необходимое время приготовления, нажимая клавиши + / -.
- Подождите 5 секунд, и плита перейдет в рабочий режим автоматически.

Во время процесса приготовления вы в любой момент можете изменять значения мощности, температуры или времени приготовления.

Для этого:

- Нажмите клавишу **МОЩНОСТЬ**, **ТЕМПЕРАТУРА** или **ТАЙМЕР** на панели управления.
- Загорится соответствующий индикатор, и, нажимая клавиши + / -, вы сможете изменить необходимый параметр. В это время плита будет продолжать работать.
- Подождите 5 секунд, и изменения вступят в силу.

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ РЕШЕНИЯ

В процессе работы плиты могут возникнуть различные неисправности. В случае, если на дисплее появится «Ех» (где **х** может принимать значение от **0** до **6**), обратитесь к следующей таблице для возможного устранения неисправности.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Пожалуйста, проверьте все возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в уполномоченный сервисный центр OURSSON AG. Ремонт плиты должен производиться только квалифицированным специалистом уполномоченного сервисного центра OURSSON AG.

Обозначение	Возможная неисправность	Способ устранения
<b>Е0</b>	Выбран неверный тип посуды	Убедитесь, что посуда изготовлена из стали (или дно посуды предназначено для индукционной плиты) и диаметр дна посуды более <b>12 см</b>
<b>Е1</b>	Внутренний температурный датчик неисправен	Обратитесь в уполномоченный сервисный центр OURSSON AG
<b>Е2</b>	Панель управления неисправна	Обратитесь в уполномоченный сервисный центр OURSSON AG
<b>Е3</b>	Электрическая сеть имеет напряжение более <b>270 В</b>	Отключите плиту от источника электрического питания и дождитесь нормализации электрического напряжения (нормальным считается напряжение <b>220 до 240 В</b> )
<b>Е4</b>	Электрическая сеть имеет напряжение менее <b>140 В</b>	Отключите плиту от источника электрического питания и дождитесь нормализации электрического напряжения (нормальным считается напряжение <b>220 до 240 В</b> )
<b>Е5</b>	Нагревательная панель перегрелась	Выключите плиту, дождитесь остывания поверхности. Возможно причиной перегрева стала пролитая на ее поверхность жидкость или сильное загрязнение – высушите поверхность, очистите от загрязнения и продолжите готовку
<b>Е6</b>	Внутренние части плиты перегрелись	Выключите плиту, дождитесь остывания поверхности. Убедитесь, что входные и выходные вентиляционные отверстия не закрыты посторонними предметами. Если после устранения блокировки неисправность вновь появится, обратитесь в уполномоченный сервисный центр OURSSON AG

## ПРОЧЕЕ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	IP1200T
Максимальная потребляемая мощность, Вт	1800
Параметры электропитания	~220-240 В; 50 Гц
Регулировка температуры, °С	60-240
Регулировка мощности, Вт	200-1800
Регулировка времени приготовления, мин	1-180
Материал варочной панели	Керамическое стекло
Тип управления	Сенсорное
Индикация работы	Светодиодная
Дисплей	+
Звуковой сигнал	+
Защита от включения без посуды	+
Защита от перегрева	+
Защита от высокого напряжения	+
Защита от низкого напряжения	+
Автоматическое отключение	+
Класс защиты	II
Размеры плиты, мм	380x299x60
Масса нетто плиты, кг	2,7

## УХОД И ЧИСТКА

- Перед началом чистки отключите плиту от электрической сети.
- Дождитесь полного остывания плиты.
- Используйте мягкое влажное полотенце или губку, смоченную теплой мыльной водой для очистки поверхности плиты от остатков пищи.
- Используйте только специальные нейтральные неабразивные чистящие средства для удаления сильных загрязнений.
- Не погружайте плиту в воду, в том числе не мойте в посудомоечной машине!

## ПРОЧЕЕ

### СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания OURSSON AG выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае, если ваше изделие марки OURSSON будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УЦЦ). С полным списком УЦЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.oursson.ru](http://www.oursson.ru), а также позвонив по номеру телефона бесплатной «горячей линии» OURSSON AG.

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией OURSSON AG, просим вас обращаться в письменном виде в организацию, уполномоченную на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Сервисный центр ВВК», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А., либо по электронной почте [info@oursson.ru](mailto:info@oursson.ru).

#### Условия Гарантийных обязательств OURSSON AG:

1. Гарантийные обязательства OURSSON AG, предоставляемые УЦЦ OURSSON AG, распространяются только на модели, предназначенные OURSSON AG для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. Гарантийные обязательства OURSSON AG действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством

страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства OURSSON AG не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров, в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.

3. OURSSON AG устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев с даты выпуска	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки
Микроволновые печи; Хлебопечи; Индукционные плиты	60	12
Мультиварки; Кухонные процессоры; Электрические чайники; Электрические грили; Ручные блендеры; Ручные миксеры; Мясорубки; Блендеры; Тостеры; Термопоты; Ростеры; Соковыжималки; Кофеварки; Пароварки; Измельчители	36	12
Кухонные весы	24	12

4. Гарантийные обязательства OURSSON AG не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
  - Элементы питания.
  - Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки

товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:

- Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
- Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной OURSSON AG ремонтной организации.
- Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания.
- Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного OURSSON AG к применению с данным товаром. OURSSON AG не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы

дополнительного оборудования производства компании OURSSON AG совместно с изделиями других производителей.

6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УЦЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
  - Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств OURSSON AG и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
  - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т. п.) производятся на платной основе.
7. OURSSON AG не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
8. Ни при каких обстоятельствах OURSSON AG не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный

## ПРОЧЕЕ

ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия.

### Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный OURSSON AG для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также при соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный OURSSON AG.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. OURSSON AG не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

### Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сэкономить природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



### Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.



- 1 Первые две буквы – соответствие товарной группе (индукционная плита - IP)
- 2 Первые две цифры – год производства
- 3 Вторые две цифры – неделя производства
- 4 Последние цифры – порядковый номер изделия

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.





«Горячая линия»OURSSON AG обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий Вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии.

Есть вопросы? Звоните, мы поможем!

«Горячая линия» OURSSON AG (бесплатные звонки со стационарных телефонов): тел. 8 800 100 8 708

Время работы «горячей линии»:

Пн-Пт с 9:00 до 20:00 (по московскому времени).

Сб, Вс и дни государственных праздников – выходные.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

Контактная информация:

1. Изготовитель товара - OURSSON AG (OPCON AG), Утоквай 39, 8008 Цюрих, Швейцария.

2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Сервисный центр ВВК», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А.

OURSSON AG  
СДЕЛАНО В КИТАЕ



AE 61

<p><b>A</b> Заполняется сервисным центром</p> <p>_____ ДАТА ПРИЁМА</p> <p>_____ ДАТА ВЫДАЧИ</p> <p>_____ ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ</p> <p>печать сервисного центра</p>	<p><b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»</b> Заполняется сервисным центром</p> <p>_____ ДАТА ПРИЁМА</p> <p>_____ ДАТА ВЫДАЧИ</p> <p>_____ НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА</p> <p>_____ ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА</p> <p>_____ МАСТЕР</p> <p>_____ IRIS КОД</p>	<p>печать сервисного центра</p>
<p><b>Б</b> Заполняется сервисным центром</p> <p>_____ ДАТА ПРИЁМА</p> <p>_____ ДАТА ВЫДАЧИ</p> <p>_____ ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ</p> <p>печать сервисного центра</p>	<p><b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б»</b> Заполняется сервисным центром</p> <p>_____ ДАТА ПРИЁМА</p> <p>_____ ДАТА ВЫДАЧИ</p> <p>_____ НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА</p> <p>_____ ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА</p> <p>_____ МАСТЕР</p> <p>_____ IRIS КОД</p>	<p>печать сервисного центра</p>
<p><b>В</b> Заполняется сервисным центром</p> <p>_____ ДАТА ПРИЁМА</p> <p>_____ ДАТА ВЫДАЧИ</p> <p>_____ ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ</p> <p>печать сервисного центра</p>	<p><b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В»</b> Заполняется сервисным центром</p> <p>_____ ДАТА ПРИЁМА</p> <p>_____ ДАТА ВЫДАЧИ</p> <p>_____ НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА</p> <p>_____ ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА</p> <p>_____ МАСТЕР</p> <p>_____ IRIS КОД</p>	<p>печать сервисного центра</p>

# oursson

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняется фирмой-продавцом

### ГАРАНТИЯ

ИЗДЕЛИЕ \_\_\_\_\_

МОДЕЛЬ \_\_\_\_\_

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ \_\_\_\_\_

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ \_\_\_\_\_

АДРЕС ФИРМЫ-ПРОДАВЦА \_\_\_\_\_

ТЕЛЕФОН ФИРМЫ-ПРОДАВЦА \_\_\_\_\_

С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИИ ОЗНАКОМЛЕН

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ \_\_\_\_\_

печать или штамп продавца

#### ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон, включая отрывные корешки внутри.

**oursson**

#### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»

Заполняется фирмой-продавцом

ИЗДЕЛИЕ \_\_\_\_\_

МОДЕЛЬ \_\_\_\_\_

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ \_\_\_\_\_

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ \_\_\_\_\_

печать или штамп  
продавца

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ

Фирма-установщик \_\_\_\_\_  
Номер сертификата \_\_\_\_\_  
Дата установки \_\_\_\_\_  
Мастер \_\_\_\_\_

**oursson**

#### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б»

Заполняется фирмой-продавцом

ИЗДЕЛИЕ \_\_\_\_\_

МОДЕЛЬ \_\_\_\_\_

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ \_\_\_\_\_

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ \_\_\_\_\_

печать или штамп  
продавца

**oursson**

**oursson**

#### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В»

Заполняется фирмой-продавцом

ИЗДЕЛИЕ \_\_\_\_\_

МОДЕЛЬ \_\_\_\_\_

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ \_\_\_\_\_

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ \_\_\_\_\_

печать или штамп  
продавца

**oursson**

«Горячая линия» OURSSON AG  
(бесплатные звонки со стационарных  
телефонов):  
тел. 8 (800) 100 8 708

[www.oursson.ru](http://www.oursson.ru)

